



HOSPITALLER REPORTING FOR 2009 CALENDAR YEAR

JURISDICTION: GRAND BAILIWICK OF GERMANY

NAME OF REPORTING OFFICER: DR K. WINTER, GCLJ, GCMJ, HOSPITALLER + LEPROSIER

DOCUMENTED MONETARY CONTRIBUTIONS	AMOUNT (€)	RECIPIENT	DATE
ETHIOPIA, KENYA, ROMANIA, ERITREA, GERMANY, CHINA, AFGHANISTAN, ALBANIA, PERU, PHILIPPINES, INDIA,	807,119	SEE THE FOLLOWING PAGES	2009

MONETARY CONTRIBUTIONS "IN THE NAME OF THE ORDER"	AMOUNT	RECIPIENT	DATE
THAILAND, PHILIPPINES, KENYA, INDIA, ROMANIA, SUDAN, ZIMBABWE, SOUTH AFRICA, ARGENTINA, AFGHANISTAN, CHINA	203,037	"	2009

DONATED GOODS & SERVICES	VALUE	RECIPIENT	DATE
TANZANIA, PHILIPPINES, KENYA, ERITREA, CÔTE D'IVOIRE	335,713	"	2009

THE GRAND BAILIWICK OF GERMANY TAKES ACTION WORLDWIDE. THE TOTAL VALUE OF THIS ACTION AMOUNTED TO €1,345,869 in 2009. ALL RELIEF ACTION WAS REALISED WITHOUT ANY GOVERNMENT FUNDING.

JURISDICTION: GRAND BAILIWICK OF GERMANY

NAME OF REPORTING OFFICER: DR KLAUS WINTER, GCLJ, GCMLJ, HOSPITALLER + LEPROSIER

DOCUMENTED MONETARY CONTRIBUTIONS	AMOUNT (€)	RECIPIENT	DATE
Support for dental surgery, Bisidimo, Ethiopia	12,487	DAHW, Würzburg	01/09
Dental instruments, materials, Kenya	10,000	St Nyabondo Hospital	
Social support, aid in the form of medicines, Romania	3,000	Order of St Lazarus RO, Beltiug, Father Ferenc Agoston	
Street Children Fund, Germany	3,000	Order of St Lazarus, Grand Bailiwick of Germany	02/09
Transport costs for dental hygiene articles, Eritrea	6,400	Eritrea-Hilfe e.V., Cologne	
Roof repair, construction of kitchen for girls' orphanage, Kenya	7,968	Kiambu	03/09
Renovation of orphanage, Frumoasa, Romania	38,161	Csibész Foundation	
House renovation project, Albania	30,000	Franciscans' mission station, Fushë Arrëz	
Dental volunteer, Afghanistan	1,000	Dr Saber Naseri	
Medical prevention, Rehab measures for lepers, VR China	13,500	Don Bosco Salesians, Shitan	04/09
Social support, aid in the form of medicines, Romania	2,000	Diocese Satu Mare	05/09
Financial support for socially disadvantaged children, Romania	7,500	Domus Helga Winter, Satu Viile	07/09
Professional training centre in Juja, Kenya	2,000	Rotary Club, Nuremberg	
Operating costs, children's home, Peru	15,052	Dr Horst Sebastian Village, Cuzco	
Cost for aid transports to Miercurea Ciuc, Romania	3,234	Stiftung für Menschen in Not*	08/09
Help for refugees, Germany	11,240	Ausbildung statt Abschiebung e.V. (A.s.A.), Bonn**	11/09
Street children project, Padre Max, Philippines	20,000	Ein Herz für Kinder e.V. (A Heart for Children)	12/09
Pro rata study costs for a dental student, India	11,495	Dental surgery in Leh, Ladakh	

Support for hospital in Aira, Ethiopia

5,000

Ev.-lutherisches Missionswerk, Hermannsburg (ELM)***

JURISDICTION: GRAND BAILIWICK OF GERMANY

NAME OF REPORTING OFFICER: DR KLAUS WINTER, GCLJ, GCMLJ, HOSPITALLER + LEPROSIER

MONETARY CONTRIBUTIONS "IN THE NAME OF THE ORDER"	AMOUNT (€)	RECIPIENT	DATE
Water treatment plants, Thailand	900	Rotary Club, Bangkok	02/09
Ambulance, laboratory and operating theatre, Philippines	32,000	Mabuhay e.V., Bugko, Sr Sabine Korth	03/09
Well construction for orphanage in St Martin, Kenya	30,000	Dominican Sister Luise, Juja Farm	
Extension to primary school, Kenya	65,000	Dominican Sister Luise, Juja Farm	
Purchase of vehicle for professional training centre, India	12,500	Don Bosco Vocational Training Centre, Tamil Nadu	
Construction of sanitary facilities, India	18,000	Don Bosco Vocational Training Centre, Tamil Nadu	
Furniture for primary school, Kenya	8,400	Dominican Sister Luise, Juja Farm	05/09
Stella Maris Gipsy integration centre, Romania	8,244	Diocese Satu Mare	06/09
House-building project, Zimbabwe	60,000	Dominican Sisters	08/09
Construction of health centre, Sudan, 1 st instalment	60,000	Don Bosco Salesians, Kalakala, Khartoum	09/09
Bombay Leprosy Project, India	21,552	BLP, Dr Ganapati, Mumbai	
Stella Maris Gipsy integration centre, Romania	140,833	Diocese Satu Mare	
Caretaker's and driver's house, Orphanage St Martin, Kenya	7,835	Dominican Sister Luise, Juja Farm	
SUV for primary healthcare centre, Philippines	21,000	Mabuhay e.V., Bugko, Sr Sabine Korth	
Construction of health centre, Sudan, 2 nd instalment	60,000	Don Bosco Salesians, Kalakala, Khartoum	11/09
Dental surgery and eye clinic, Kenya	23,405	Lions International, Nairobi	

Construction of primary school classroom, South Africa	3,900	Buffel Trust, Western Cape	
Construction of classrooms, China	164,000	Don Bosco Salesians, Hangzou	12/09
X-ray machine for dental surgery, Philippines	2,000	Mabuhay e.V., Bugko, Sr Sabine Korth	
Extension of children's home, China	17,550	Don Bosco Salesians, Shitan	
Orthopaedic workshop, Argentina	50,000	Don Bosco Salesians, Neuque	

JURISDICTION: GRAND BAILIWICK OF GERMANY

NAME OF REPORTING OFFICER: DR KLAUS WINTER, GCLJ, GCMLJ, HOSPITALLER + LEPROSIER

DONATED GOODS & SERVICES	AMOUNT (€)	RECIPIENT	DATE
Dental equipment, instruments and materials, Tanzania	855	Mission station in Puma, Singida Region	03/09
Dental equipment, instruments and materials, Côte d'Ivoire	1,500	Contre la faim e.V.	07/09
Dental equipment, instruments and materials, Philippines	500	Mabuhay e.V., Bugko, Sr Sabine Korth	08/09
Dental equipment, instruments and materials, Kenya	3,000	St Mulumba Hospital, Thika	09/09
Purchase of 80,000 toothbrushes and transport, Eritrea	12,758	Eritrea Hilfe e.V., Köln	11/09
Trip in speed boats, games, etc., Action "Hoppetosse", init. Berlin Commandery		Special school, Hohenschönhausen, Berlin	06/09
154 boxes of donated clothes, HGV transport, init. Berlin Commandery		Neinstedter Anstalten	07/09
Support for soup kitchen, init. Berlin Commandery		Order of St Francis, Berlin-Wedding	11/09
40 kg of donated clothes, init. Berlin Commandery		Romania	12/09
2 "bricks"**** for Stella Maris project, Romania, init. Berlin Commandery	100	GBD	12/09
15 boxes of humanitarian aid, init. Mr & Mrs Sambale	750	Obdachlosenhilfe, Helfer ohne Grenzen, Heidelberg*****	01/09

10 boxes of humanitarian aid, init. Mr & Mrs Sambale	500	Obdachlosenhilfe, Helfer ohne Grenzen, Heidelberg	01/09
15 boxes of humanitarian aid, init. Mr & Mrs Sambale	1,100	Obdachlosenhilfe, Helfer ohne Grenzen, Heidelberg	04/09
16 boxes of humanitarian aid, init. Mr & Mrs Sambale	800	Obdachlosenhilfe, Helfer ohne Grenzen, Heidelberg	05/09
550 items: books, backpacks, writing utensils (new), init. Mr & Mrs Sambale	5,500	Children's choir, St Georg, Bensheim	05/09
16 boxes of humanitarian aid, init. Mr & Mrs Sambale	350	Obdachlosenhilfe, Helfer ohne Grenzen, Heidelberg	07/09
240 items: clothing, towels, bedding, init. Mr & Mrs Sambale	1,000	Obdachlosenhilfe Helfer ohne Grenzen, Heidelberg	07/09
12 boxes of humanitarian aid (old clothes), init. Mr & Mrs Sambale	600	Obdachlosenhilfe, Helfer ohne Grenzen, Heidelberg	11/09
5 boxes of humanitarian aid (old clothes), init. Mr & Mrs Sambale	250	Obdachlosenhilfe, ev. Kirche Heidelberg*****	11/09
Medical equipment, Congo, init. Bavarian Commanderies	80,000	Austrian Albert Schweitzer Society	02/09
Non-technical hospital inventory (12 t), Hungary, init. Bav. Comms./DLS	30,000	Eztergom, Order of St Lazarus Hungary	01/09
Technical hospital inventory (7.5 t), Romania	196,150	Iasi, Order of St Lazarus Romania	04/09

26.03.2010 **DR KLAUS WINTER**

* Foundation for People in Need

** Education Not Deportation

*** Evangelical Lutheran Mission, Hermannsburg

****brick = symbolic bricks for the Stella Maris Centre (one brick equals €50)

***** Help for the Homeless, *Helfer ohne Grenzen* (Helpers Without Borders), Heidelberg

***** Help for the Homeless, Protestant Church, Heidelberg